



Title	内陸アジア言語の研究 XXVI 図版
Author(s)	
Citation	内陸アジア言語の研究. 2011, 26
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/50616
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

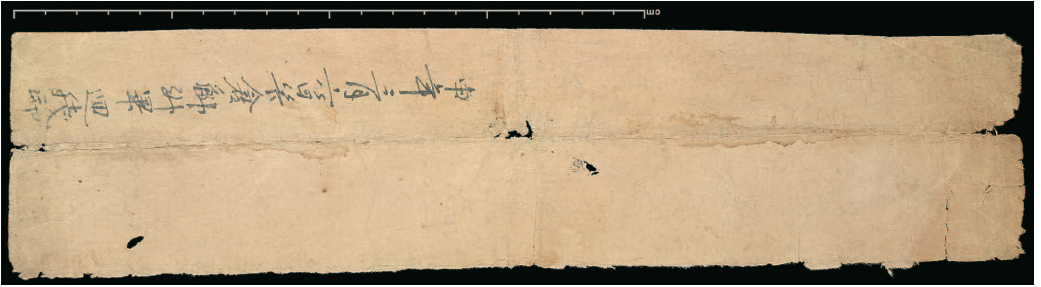
<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka



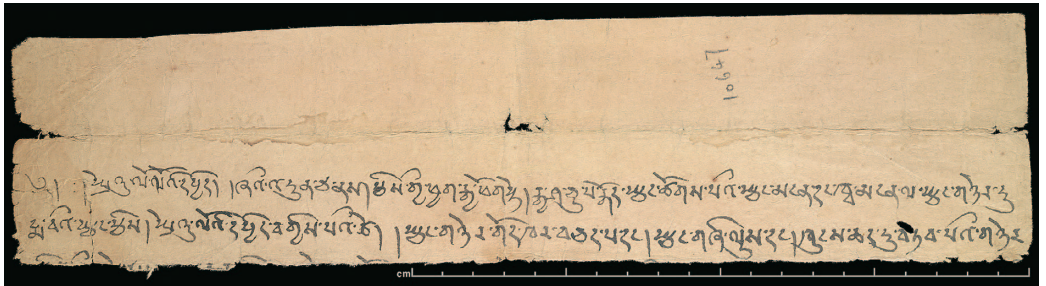
(齊藤茂雄)

Plate II



Or.8210/S.10647 Recto (漢文)

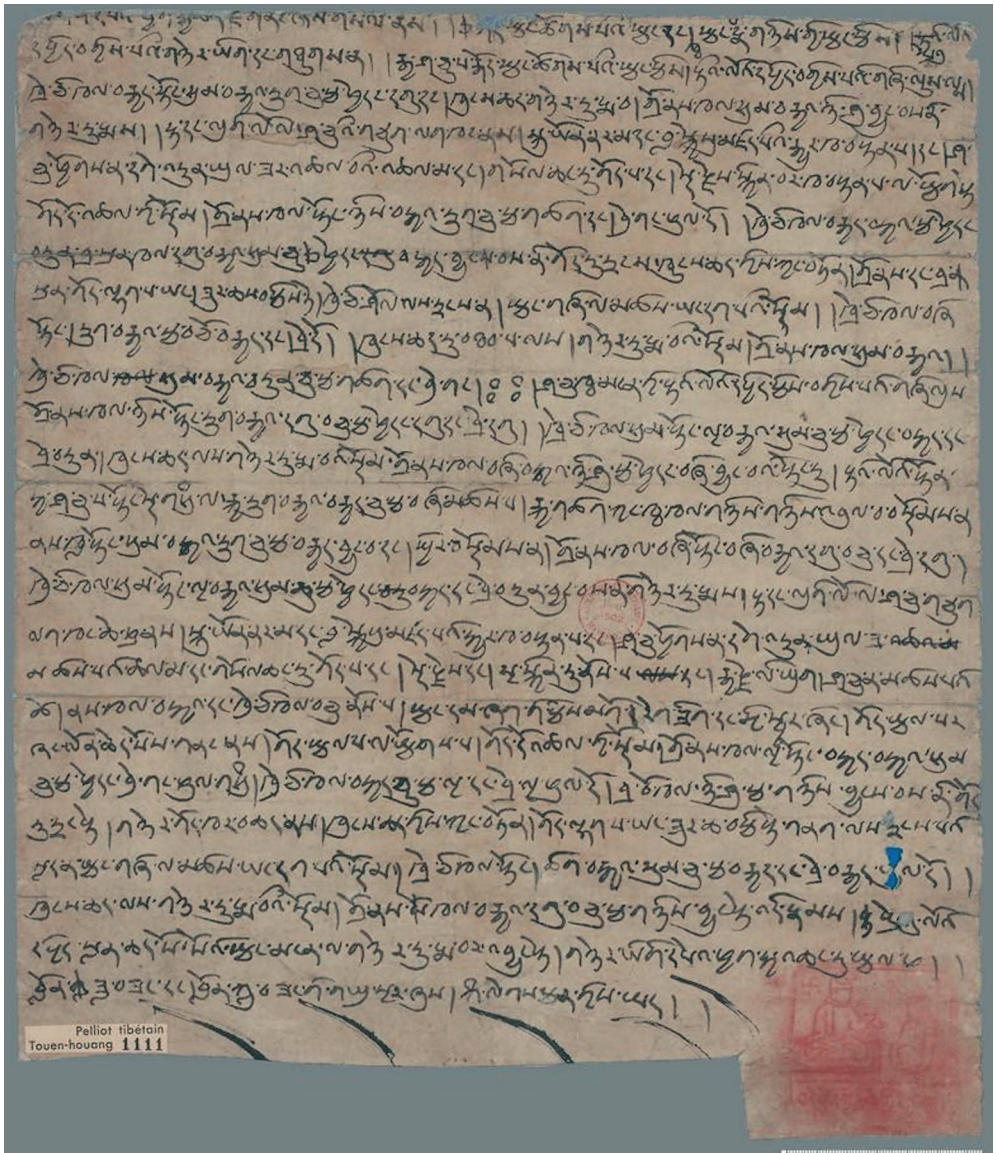
(by the courtesy of © the British Library)



Or.8210/S.10647 Verso (チベット文)

(by the courtesy of © the British Library)

(岩尾一史)



Pelliot tibétain 1111

(by the courtesy of © the Bibliothèque nationale de France)

(岩尾一史)

27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

故少府監鄭君墓誌銘并序
 惟天寶十一載歲在壬辰二月己卯朔十七日乙未銀青光祿大夫
 上柱國咸林縣開國伯鄭君希範卒之親仁里春秋六十有五為
 朝之貞幹士之表式策名僕運明德令終蓋後而不朽者矣夏五月
 十五日葬於咸林縣界河南伊州鄉萬安鄉原墓石紀墓人永風烈孝
 也若諱震字良名河南滎陽人周之貞節昔當玉封友于鄭氏之以國曰
 武善義職興衆聞微言英猷弄緒世為符族君六代日盤陀曾後魏陳名
 宗尤推北祖之盛劉君齊州臨城丞出為脩良入為孝悌蘇中德以
 進榮以顯漢君即歷城府君次子按工部薛依之甥年卅歲制日少府監
 鄭巖故父裴故母薛氏敬當翼子之親更智揚親之美瑛可贈使持節
 郡太守薛氏可贈河東郡夫人餘慶永錫孝慈著矣君少孤早負志俊
 發於鵠歲逸氣蓋於時倫年十四歲經擢弟弱冠署臨河尉識者許之
 且毛必將一舉千里凡更職十五一幹京劇三從華光掌清鴻臚而致少卿
 參謀神州而登亞尹兩出外郡佐下而枚子終再入少府始其副而終其
 正散秩傍統者不紀焉君攝敏可以格隨變非明吏可以應劇繁雖京兆
 之庭訟百端必提耳而先他省少府之國費億數每推心而後刑其歸至而
 理去而思萬年乃終立頌載德彪從華清宮建疾還京奄然不起朝廷
 莫不悲嘆識者曰勉志遐榮君之瞻精力從事君之忠節即外臨則史人齊
 德挂璋內範則子弟今名宜其官四叙於天機濟王壽於靈祚近而不究非
 命謂何君夫人余之女弟德配君子行標每儀嗣子潤次汲次必並以月秀
 貞清育女子子四哲諱肅史成昭令門余與夫子少相親老相失故國金谷
 長孤世嗣之趙白馬素車黃展巨卿之送式昭景行以寄泉壤銘曰
 鄭本周出周遷鄭依史伯韓家遂州識微英風世慕德有輝或輕北使融
 謝東歸少府奔奔衰衣未易錦吏以文休聲以述山義仁義積慶寶璧道
 義金化派利石迴日五但祐德為淺豈不華榮在用未展命齊天喪才論四
 通通自何起今歸本無獨衣之純孝悌福履柏洪鑑

「鄭巖墓誌」拓本寫真

(趙振華)